



GIẤY ĐỀ NGHỊ
THAY ĐỔI THÔNG TIN TÀI KHOẢN KHÁCH HÀNG CÁ NHÂN
APPLICATION FOR
CHANGING ACCOUNT INFORMATION FOR INDIVIDUAL

Kính gửi: NGÂN HÀNG TMCP SÀI GÒN CÔNG THƯƠNG(SAIGONBANK)
To: SAIGON BANK FOR INDUSTRY AND TRADE (SAIGONBANK)

CHI NHÁNH/Branch:

I. Thông tin khách hàng (Customer's Information):

Họ và tên (Full name):

CMND/CCCD/HC: Ngày cấp:..... Nơi cấp:
(ID No./Citizen ID/Passport No.) (Date of issue) (Place of issue)

Số tài khoản: Tại SAIGONBANK-
(Account No) (At SAIGONBANK)

II. Nội dung thay đổi (Information needs changing):

Thay đổi CMND/CCCD/HC (Change of ID/Citizen ID/Passport)
CMND/CCCD/HC mới: Ngày cấp:..... Nơi cấp:
(New ID/Citizen ID/Passport No) (Date of issue) (Place of issue)

Thay đổi ngày cấp CMND/CCCD/HC (Change of ID/Citizen ID/Passport issue date)
Ngày cấp mới (New issue date):

Thay đổi địa chỉ thường trú (Change of permanent residential address)
Địa chỉ thường trú mới:
(New permanent residential address)

Thay đổi địa chỉ liên hệ (Change of current address)
Địa chỉ liên hệ mới:.....
(New current address)

Thay đổi số điện thoại (Change of phone number)
Số điện thoại mới:
(New phone number)

Thay đổi Quốc tịch (Change of nationality)
Quốc tịch mới: Cư trú (Có/Không):.....
(New nationality) (Resident (Yes/No))

Thay đổi Đơn vị quản lý tài khoản (Change of Account's management unit)
Đơn vị quản lý tài khoản mới:
(New Account's management unit)

Thay đổi người được ủy quyền:
(Change of authorized person)

- Hủy bỏ ủy quyền đối với Ông/Bà:
(Terminate the authorization of Mr/Ms)

- Bổ sung người được ủy quyền (Add authorised person):

HỌ VÀ TÊN (Full Name)	CMND/CCCD/HỘ CHIẾU (ID/Citizen ID/Passport)	CHỮ KÝ 1 (Signature 1)	CHỮ KÝ 2 (Signature 2)
Người được ủy quyền (Authorized person)	Số/No.: Ngày: (Date of issue) Nơi cấp: (Place of issue)		

Thay đổi chữ ký mẫu (*Change of specimen signature*)

Chữ ký mẫu mới:
(*New specimen signature*)

HỌ VÀ TÊN (<i>Full Name</i>)	CMND/CCCD/HỘ CHIẾU (<i>ID/Citizen ID/Passport</i>)	CHỮ KÝ 1 (<i>Signature 1</i>)	CHỮ KÝ 2 (<i>Signature 2</i>)
Chủ tài khoản (<i>Account holder</i>)	Số/No.: Ngày: (<i>Date of issue</i>) Nơi cấp: (<i>Place of issue</i>)		

Thay đổi khác:.....
(*Other changes*)

Thông tin yêu cầu thay đổi từ ngày:.....
(*Request to change information from:*)

Tôi cam kết hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về mọi thông tin đã thay đổi với ngân hàng. Ngoài những thay đổi này, các thông tin khác tại hồ sơ pháp lý và mẫu chữ ký đăng ký tại Giấy đề nghị kiêm hợp đồng mở, sử dụng tài khoản thanh toán có hiệu lực từ ngày..... vẫn còn hiệu lực sử dụng cho đến khi có văn bản thay thế gửi đến SAIGONBANK.

(*I hereby commit to take full responsibility before the law for any changed information with the bank. Apart from these changes, other information in the legal documents and the specimen signature registered in the Request and Contract to open and use current account effective from are still valid until an alternative written document is sent to SAIGONBANK.*)

Chủ tài khoản/Account holder
(*Ký, họ tên/ Signature, Full name*)

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG (*For Bank use only*)

SAIGONBANK - chấp nhận những thay đổi (các) thông tin nói trên kể từ: .../.../.....
(*SAIGONBANK - accepts the above mentioned information change(s) from:*)

Giao dịch viên
Teller

Kiểm soát
Supervisor

Giám đốc
Director